

TOURATECH

TOURING RALLYE RACING TECHNOLOGY

February 2002

01-040-0289-0

Lockable Oil Cap F650GS

Parts included:
1 x lockable plug
2 x keys for plug



IMPORTANT:

Remove the O-ring from your original BMW oil plug and transfer this into the groove of the new locking plug.



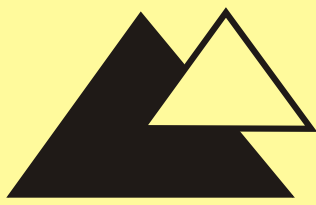
In one key position the knurled ring rotates freely, disconnected from the threaded portion of the plug. Thus it is "LOCKED"

In the other key position, the mechanism engages the cap to the plug below thus the plug can be removed. (UN-locked)

-->If the cap spins freely, it is "locked" and in this condition the oil cap is secured against tampering.

NOTE: Do not operate the key while the cap is engaged hard against the stop. Back it off 1/4 turn or so to release force on the mechanism then rotate the key to the other position.

NOTE: The key can be removed from both positions (locked and unlocked)!



TOURATECH

TOURING RALLYE RACING TECHNOLOGY

Februar 2002

01-040-0289-0

Instrucciones Tapón con llave F650 GS

Piezas suministradas:

- 1 x Tapón con llave
- 2 x Llave



IMPORTANTE:

Retire la junta tórica del tapón del aceite original de su BMW y colóquela en la ranura del tapón con llave que va a colocar.

Atención:

No tire del tapón con fuerza. Para abrirlo, basta con un tirón suave pero "firme", de lo contrario corre el riesgo de dañarlo y abrirlo entonces, le resultará mucho más difícil.



El tapón puede enroscarse y desenroscarse solamente estando bloqueado. Si la **cerradura está desbloqueada, el tapón no se fijará**. Si no puede girar la llave 180°, tendrá que girar levemente el tapón hasta que encaje el dispositivo de bloqueo.

Observación:

Una vez el tapón haya girado hasta el tope, gire la rueda ranurada cerca de 30° hacia atrás (más o menos la distancia que hay entre cada tornillo del círculo de tornillos alrededor del tapón), para que la cerradura se separe del anclaje y pueda moverse libremente. Al realizar este movimiento, se moverá solamente la rueda ranurada, el tapón de aceite en sí quedará fijo.

ATENCIÓN: ¡La llave se puede extraer en ambas posiciones (bloqueada y desbloqueada)!

Estas instrucciones se basan en los conocimientos disponibles en la actualidad. No se asumen derechos legales sobre su exactitud. Reservado el derecho de introducir modificaciones técnicas.

Consulte también los soportes para manillar en nuestro catálogo o nuestra página en Internet

WWW.TOURATECH.DE